

Q : 次の英文を読み、下の問 (A・B) に答えよ。なお、文章の左にある(1)~(6)は段落の番号を表している。

Listening Convenience and Sound Quality: Is There Another Priority?

- (1) In 1877, Thomas Edison invented the phonograph, a new device that could record and play back sound. For the first time, people could enjoy the musical performance of a full orchestra in the convenience of their own homes. A few years later, Bell Laboratories developed a new phonograph that offered better sound quality; voices and instruments sounded clearer and more true-to-life. These early products represent two major focuses in the development of audio technology—making listening easier and improving the sound quality of the music we hear. The advances over the years have been significant in both areas, but it is important not to let the music itself get lost in all the technology.
- (2) Although the phonograph made listening to music much more convenient, it was just the beginning. The introduction of the car radio in the 1920s meant that music could be enjoyed on the road as well. Interest in portable audio really started to take off in the 1980s with the development of personal music players that allowed listeners to enjoy music through headphones while walking outside. These days, we are able to carry around hundreds of albums on small digital players and listen to them with tiny earphones.
- (3) Another factor affecting our enjoyment of music is its sound quality. In the 1950s, the term "high fidelity," or "hi-fi" for short, was commonly used by companies to advertise recordings and audio equipment providing the highest possible quality of sound reproduction. Fidelity, meaning truthfulness, refers to recording and reproducing music that is as close as possible to the original performance. Ideally, if we listen to a recorded symphony with our eyes closed, we feel as if we were in a concert hall. Technological advances since the 1950s have resulted in modern recording techniques and playback equipment that allow listeners to come very close

to the goals of high fidelity.

- (4) Walking into an electronics store today, consumers are faced with an amazing variety of audio technology. Someone looking for a portable system can choose from hundreds of different earphones, headphones, and digital players that come in a range of colors, shapes, and sizes. For audiophiles – music fans who see high fidelity as a priority – a different section of the store features a range of large speakers and heavy components, such as CD players and amplifiers, that often come at high prices. Faced with all this technology and so many choices, music fans often spend a great deal of time researching and making decisions about the right equipment for their listening needs.
- (5) Even after the equipment is bought, the advances in audio technology sometimes continue to take consumers' attention away from the music itself. The convenience of portable systems lets people listen to music while doing something else, like jogging in the park or commuting to work. In these settings, music may be partly lost in background noise, making it hard for the listener to concentrate on it. In another case, audiophiles may spend a considerable amount of time and energy testing and adjusting their combination of components to achieve the highest standard of fidelity.
- (6) With so much technology available, actually listening to music can sometimes feel like a secondary issue. We are lucky to be able to take our favorite recordings with us on the train to work, but if we listen to music while our attention is focused elsewhere, we miss much of its power. Likewise, although it is good to have access to high-quality equipment, if we worry too much about achieving perfect fidelity, technology itself comes between us and the music. Music is an amazing and powerful art form, and perhaps what is most important is to make time to sit and appreciate what we hear. Thanks to the genius of Edison and other inventors, the beauty of music is now more accessible than ever. It's up to us to stop and truly listen.

A 次の問いの空欄部に入れるのに最も適当なものを、それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

問1 According to paragraph (1), Bell Laboratories' phonograph could than Thomas Edison's.

- ① be built more quickly and cheaply
- ② be operated with less difficulty
- ③ play more musical instruments
- ④ reproduce sound more realistically

問2 In paragraph (3), the author suggests that today's best audio equipment .

- ① almost recreates the sound quality of a live concert
- ② is used to play live music in the best concert halls
- ③ makes recordings sound better than original performances
- ④ reproduces great performances from the 1950s

問3 According to paragraph (4), audiophiles are people who .

- ① care deeply about the quality of music reproduction
- ② perform in symphonies in good concert halls
- ③ prefer live concerts to recorded performances
- ④ work at shops that sell the best audio equipment

問4 Based on paragraph (5), which of the following is true?

- ① Background noise often helps people concentrate on music.
- ② Portable audio systems tend to create background noise.
- ③ Setting up a hi-fi system can take a great amount of effort.
- ④ The busier people are, the more they appreciate music.

問5 The author's main point in paragraph (6) is that .

- ① audiophiles tend to enjoy listening to music on portable devices
- ② convenience is an important factor in buying audio equipment
- ③ music is the primary consideration, regardless of technology
- ④ portable equipment will likely replace high-fidelity equipment

B 次の表は、本文の段落と内容をまとめたものである。 1 ~ 4 に入れるのに最も適当なものを、下の①~④のうちから一つずつ選び、表を完成させよ。ただし、同じものを繰り返し選んではいけない。

Paragraph	Content
(1)	Two goals of audio technology
(2)	<input type="checkbox"/> 1
(3)	The idea of high fidelity
(4)	<input type="checkbox"/> 2
(5)	<input type="checkbox"/> 3
(6)	<input type="checkbox"/> 4

- ① Advances in music listening convenience
- ② Concerns about the focus of music listeners
- ③ The value of giving music your full attention
- ④ The wide selection of audio products for sale

[解答] A 問1 ④ 問2 ① 問3 ① 問4 ③ 問5 ③

B 1 ① 2 ④ 3 ② 4 ③

[解説]

まずAの設問を訳してみよう。

問1「第一パラグラフによると、ベル研究所の蓄音機は、トマス・エジソンの蓄音機よりも□ことができた」

問2「第三パラグラフにおいて、筆者は今日の最高のオーディオ機器は□ということを示している」

問3「第四パラグラフによると、オーディオ好きとは□人のことである」

問4「第五パラグラフに基づくと、次のうち正しいのはどれか」

問5「第六パラグラフにおいての筆者の主張は□ということである」

次に「部分読み」をしてみよう。ただ、本問もタイトルが冒頭で示されているので、ここも読んでおこう。タイトルは以下になる。

「聴くことの便利さと音質:他により重要なことはあるのか？」

次に部分読み。

第一パラグラフ

ここはBにコンテンツが書かれているので、ここを先に読んでおこう。

「オーディオ技術の2つの目標」

①冒頭文

「1877年に、トマス・エジソンは、音を録音し再生することのできる新しい装置である蓄音機を発明した」

invent A:Aを発明する phnograph:蓄音機 device:装置 play back A:Aを再生する

②最終文

「長年にわたる進歩は、この両方の領域において意義深いことであったが、音楽そのものをすべて技術に没頭させてしまわないようにすることが重要である」

advance:進歩 significant:意義深い let+O+do[原形]:Oに～させる get lost in A:Aに没頭する

最終文の「この両方の領域」については、直前の内容を参照する。するとそれは

「聴くのを容易にすることと、我々が聴く音楽の音質を改善すること」だとわかる。

第二パラグラフ冒頭文

「蓄音機は、音楽を聴くことをずっと楽にしたが、それはほんの始まりだった」

第三パラグラフ冒頭文

ここもBにコンテンツが書かれているので、ここを先に読んでおこう。

「ハイフィデリティという考え」

「音楽の楽しみに影響を及ぼしているもう1つの要素は、音質である」

factor: 要素

第四パラグラフ冒頭文

「今日では、電器店に歩いて入っていくと、お客は驚くほど様々なオーディオ技術に直面することになる」

be faced with A:Aに直面する amazing variety of A:驚くほど様々なA

第五パラグラフ冒頭文

「機器が買われた後でさえ、オーディオ技術の進歩は消費者の注意を音楽そのものからそらし続けることがある」

equipment: 機器 continue to do~: ~し続ける take A away from B: BからAをそらす

第六パラグラフ

①冒頭文

「非常に多くの技術が利用できるのもので、実際に音楽を聴くことが、時には2次的な問題のように感じられることがある」

available: 利用できる secondary issue: 2次的な問題

②最終文

ここは最終文がいま一つわかりにくいので、その直前部も含めて読んでみよう。

「エジソンや他の発明家たちの非凡な才能のおかげで、音楽の美しさは今やこれまでにならぬほど身近なものになっている。立ち止まって本当に耳を傾けるかどうかは

我々次第である」

thanks to A:Aのおかげで genius:天才 accessible:利用できる、身近な up to A:A次第だ

ここで、ここまでの部分情報で、Aの問5とBを解いてしまう。

まずB。選択肢を訳してみよう。

- ①「音楽を聴く利便性の進歩」
- ②「音楽を聴く者が重視することに対する懸念」
- ③「音楽に全ての注意力を注ぐことの価値」
- ④「販売されているオーディオ製品の幅広い選択肢」

各パラグラフの情報から、

第二パラグラフのコンテンツは①

第四パラグラフのコンテンツは④

第五パラグラフのコンテンツは②

ところまではわかりやすかったはず。そうすると消去法で、第六パラグラフのコンテンツは③とわかる。

次に問5の選択肢を訳してみよう。

- ①「オーディオ好きは携帯機器で音楽を聴いて楽しむ傾向がある」
- ②「便利さはオーディオ機器を買う際に重要な要素である」
- ③「音楽は、技術とは関係なく、最優先に考えるべきことである」
- ④「携帯機器は、ハイファイ機器に取って代わられる可能性が高い」

部分読みの情報から、③が正解と(消去法でも)わかるだろう。

では次にこれら以外の設問に取りかかろう。

残った設問は、対応パラグラフが既に指示されているので、そのパラグラフを「読みながら解きながら」で、正解を出していく。

まず問1。第一パラグラフ第三文にこうある。

Bell Laboratories developed a new phcnograph that offered better scund quality; voices and instruments scunded clearer and more true-to-life.

ベル研究所は、より良い音質を出す新しい蓄音機を開発した。つまり、声や楽器の

音がよりクリアで、より本物そっくりに聞こえた。

四つの選択肢を訳してみよう。

- ①早く安価に作る
- ②簡単に操作する
- ③多くの楽器を演奏する
- ④現実に近い音を再生する

本文の対応箇所と内容的に最も近い意味を表しているのは④とわかるだろう。

次に問2。第三パラグラフを読んでいく。すると、第二文に high fidelity の定義としてこうある。

providing the highest possible quality of sound reproduction.

可能な限り最高級の再生音質を提供する

そして最終文にまたこうある。

Technological advances since the 1950s have resulted in modern recording techniques and playback equipment that allow listeners to come very close to the goals of high fidelity.

1950年代以降の技術的進歩によって、聴く者がhigh fidelity(ハイファイ)という目標にきわめて接近できるような現代録音技術と再生機器が生み出される結果となった

選択肢を訳してみよう。

- ①ライブのコンサートとほぼ同じ音質を再現する
- ②最良のコンサートホールでのライブ演奏に用いられている
- ③録音の音質を元の演奏よりも良くする
- ④1950年代の偉大な演奏を再現する

本文の内容に最も近い意味を表しているのは①だね。

次は問3。第四パラグラフの第三文に、audiophiles の説明としてこうある。

music fans who see high fidelity as a priority

ハイファイを最優先とみなす音楽ファン

四つの選択肢を訳してみよう。

- ①音楽再生の質を大いに気にする
- ②良いコンサートホールで交響楽団で演奏する
- ③録音された演奏よりもライブコンサートの方を好む
- ④最良のオーディオ奇異を売る店で働く

本文の内容に最も近い意味を表しているのは①だね。

次に問4。第五パラグラフの第二文以降を読んでみる。

The convenience of portable systems lets people listen to music while doing something else, like jogging in the park or commuting to work. In these settings, music may be partly lost in background noise, making it hard for the listener to concentrate on it. In another case, audiophiles may spend a considerable amount of time and energy testing and adjusting their combination of components to achieve the highest standard of fidelity.

携帯用システムの便利さにより、人々は公園でジョギングや、職場への通勤のようになにか他のことを行っている間に、音楽を聴くことができる。このような状況では、音楽の一部は背景の騒音に消え、聴く者がそれに集中するのが困難になるかもしれない。また別の場合では、オーディオ好きは、最高水準の忠実度を得るために、自分のコンポの組み合わせを試し、調整するのにかなりの時間とエネルギーを費やすかもしれない

四つの選択肢を訳してみよう。

- ①背景の騒音は、しばしば人々が音楽に集中するのを助ける
- ②携帯用オーディオシステムは、背景の騒音を生む傾向がある
- ③ハイファイシステムを構築することは、多大な努力を要することもある
- ④人々は忙しくなればなるほど、音楽を鑑賞するようになる

本文の内容に最も近い意味を表しているのは③だね。

[問題文訳]

「1877年に、トマス・エジソンは、音を録音し再生することのできる新しい装置である蓄音機を発明した。人々は初めて、フル・オーケストラの音楽演奏を便利なことに自宅で楽しむことができるようになった。数年後、ベル研究所は、より良い音質を出す新しい蓄音機を開発した。つまり、声や楽器の音がよりクリアで、より本物そっくりに聞こえた。これら初期の製品は、オーディオ技術の発展における2つの主要点 — 聴くのを容易にすることと、我々が聴く音楽の音質を改善すること — を表している。長年にわたる進歩は、この両方の領域において意義深いことであったが、音楽そのものをすべて技術に没頭させてしまわないようにすることが重要である。

蓄音機は、音楽を聴くことをずっと楽ししたが、それはほんの始まりだった。1920年代にカーラジオが導入されたことは、路上でも音楽が楽しめるということだった。聴く者が外を歩いているときも、ヘッドホンによって音楽を楽しむことを可能にした個人用音楽プレーヤーの発達とともに、携帯用オーディオ機器に対する関心が、1980年代に本当に高まり始めた。最近では、小さなデジタルプレーヤーで何百枚ものアルバムを持ち運び、とても小さなイヤホンでそれらを聴くことができる。

音楽の楽しみに影響を及ぼしているもう1つの要素は、音質である。1950年代には、「ハイフィデリティ」、略して「ハイファイ」という用語が、可能な限り最高級の再生音質を提供する録音とオーディオ機器を宣伝するために、企業によってよく使われた。誠実さを意味するフィデリティは、もとの演奏に限りなく近い音楽を録音し、再生することを指している。目を閉じたまま録音された交響曲を聴くとき、コンサートホールにいるような気分になるのが理想である。1950年代以降の技術的進歩によって、聴く者がハイファイという目標にきわめて接近できるような現代録音技術と再生機器が生み出される結果となった。

今日では、電器店に歩いて入っていくと、お客は驚くほど様々なオーディオ技術に直面することになる。携帯用システムを探し求める人は、様々な色、形、サイズが用意された何百種類ものイヤホン、ヘッドホン、デジタルプレーヤーから選ぶことができる。ハイファイを最優先とみなす音楽ファンであるオーディオ好きのために、店の別の売り場が、CDプレーヤーやアンプなど、しばしば高価になる様々な大型スピーカーや重量コンポーネントを取り扱っている。これらすべての技術やとても多くの選択肢を目の当たりにして、音楽ファンは、自分たちの音楽ニーズに最適の機器について調べ、決定するのに多大な時間を費やすことが多い。

機器が買われた後でさえ、オーディオ技術の進歩は消費者の注意を音楽そのものから

そらし続けることがある。携帯用システムの便利さにより、人々は公園でジョギングや、職場への通勤のように何か他のことを行っている間に、音楽を聴くことができる。このような状況では、音楽の一部は背景の騒音に消え、聴く者がそれに集中するのが困難になるかもしれない。また別の場合は、オーディオ好きは、最高水準の忠実度を得るために、自分のコンポの組み合わせを試し、調整するのにかなりの時間とエネルギーを費やすかもしれない。

非常に多くの技術が利用できるので、実際に音楽を聴くことが時には2次的な問題のように感じられることがある。我々は幸運にも職場への電車の中に大好きな録音されたものを持って行くことができるが、注意が他のところに向いているときに音楽を聴くと、音楽の力の多くを逃してしまふ。同様に、高品質の機器が利用できるのは良いことだが、完全な忠実度を達成することを心配しすぎると、技術自体が我々と音楽の間を裂いてしまふ。音楽は驚くべき、力強い芸術形式であり、おそらく最も重要なことは、座って聞こえるものをしっかり鑑賞できる暇を作ることである。エジソンや他の発明家たちの非凡な才能のおかげで、音楽の美しさは今やこれまでにないほど身近なものになっている。立ち止まって本当に耳を傾けるかどうかは我々次第である」

